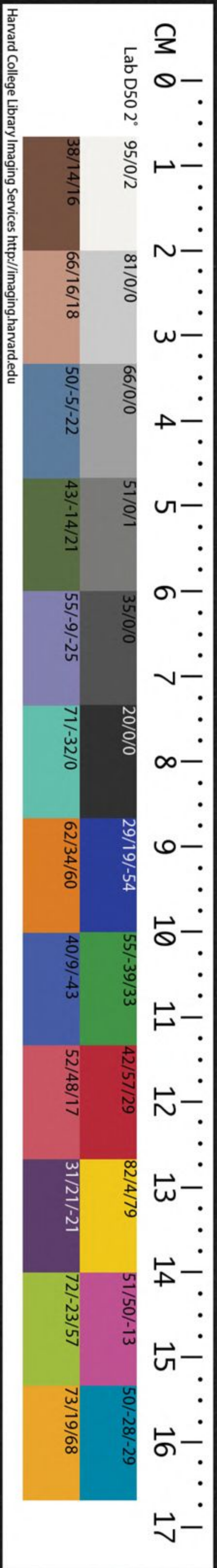


T 2512/1279.20

CHINESE-JAPANESE LIBRARY
HARVARD-YENCHING INSTITUTE
AT HARVARD UNIVERSITY
APR 15 1952

通鑑目錄

第八



資治通鑑目錄卷第十

哈佛大學
哈佛葉宗
圖書館
珍藏印

宋端明殿學士兼翰林待讀學士顏敏夫奏議夫在舊賢殿修撰權判西京留司御史臺桂國

內郡開國侯食邑五百戶食實封四百賜紫金魚袋馬司馬奉

勅編集

著雍 晉日顯 前後成涼 燕代卷

困敦 宗成 趙趙太西 高煬 第九

戊子〇 和 三 主 高宗平 祖帝九

正庚辰三 巳卯疑衍 温嶠起兵 討峻屯尋 光祖玉忠 四

五戊寅七 丁未九丙 陽司馬流 初 太祖 衡成 四十

午十一乙 與峻戰敗 初 太祖 衡成 四十

已朔○閏
五六一日
大暑

○流食炙

一十和十八十公

○峻濟自

牛渚屯蔣後趙改元太傅

陵○陶回中山○石驤卒

請伏兵小公虎堪攻○使

丹陽○劉寇河晉南李玠

超遷妻孥東五陽板代李

入宮○卞十餘之○壽屯

壺敗于西縣降晉陳晉壽

陵○壺及之虎光來

孝死○庾滿坂聰石

亮將戰未○曜堪攻

成列而潰自將晉壽

駿欲 襲長 安索 詢諫 止

雅論正

自中宗
王道據江
左後見王
氏太盛以
刁協劉隗
問之遂成
王敦之亂
而導又巧
于固位并
巧于取名
亦點矣

與三第犇兵十春拔

尋陽○鍾萬以之○

雅謂亮誰救之中山

之咎也亮虎退公虎

曰此手何追擊擊趙

可著賊○之于降五

王導使褚高候十餘

熨奉帝御大破縣趙

正殿熨呵之遂主曜

峻兵曰蘇圍石自將

冠軍來覲生于救之

至尊○峻洛陽虎還

兵捶撻王榮陽大敗

彬等負擔野王于高

登蔣山土皆來候曜

女以土自降○遂圍

通鑑目錄

晉書宗紀

第九十四卷

曜以斬諫

覆○孔坦曜不石生
教人不須撫將于洛
戎服○太士而陽榮
官以燒餘專飲陽野
米供御膳博有王昔降
○鍾雅不諫者之○
肯逃難○斬之勒欲
峻推王導聞後自救
使居巴右趙王洛陽
○吳鈴下勒濟程遐
以蘧篠藏河始等諫
庾冰○庾議增叱出
太后崩○庾與之赦
峻屯于湖勒戰徐光
○後趙石于洛與之
堪拔南陽西兵謀○

小渠

侃之濡滯
一出畏王
得也

陳光攻祖敗曜勒謂
約不克奔馬陷劉曜
後趙○庾渠為盛兵
亮溫嶠得石堪塞成
范汪知峻所禽阜開
虛實○溫送于為上
充勸亮嶠襄國策兵
推陶侃主書戒集成
盟○毛寶太子皐者
勸嶠必邀熙以六萬
侃俱下○匡維勒見
侃召龔登社稷無守
還嶠以書久之兵而
激之○王為勒喜與
愆期謂侃所殺曜戰
使峻得志于洛

晉書

晉顯宗紀

第九十四卷

世主盟斷
人道卓識

遷

流經授經
忠誠藹然

通鑑

公無容足
之地侃乃
舉兵赴嶠
○郝鑿起
兵討峻
先斷東道
○庾亮見
侃拜謝○
侃謂亮修
石頭以擬
老子今反
見求○峻
白姑執還
據石頭峻
逼遷帝于
石頭○劉

西大
破之
獲曜
○以歸
使劉勒
岳劉
震等
見曜

超鍾雅等
侍從不離
左右○超
授帝論語
孝經○王
舒虞潭等
起兵東方
以討峻潭
母勸潭起
兵○顧衆
以吳國讓
庾冰○毛
寶達○上
岸奪祖約
軍糧○陶
侃等兵至

通鑑

卷

晉顯宗紀

第九十四卷

石頭○侃
謂亮孟明
三敗君侯
始二○侃
謂王彰為
君子殷融
為小人○
桓彞不與
峻通問○
俞縱曰吾
不負桓侯
猶桓侯不
負國○韓
晃克宣城
殺彞○李
根建議築

導欲封永
何為

白石壘○
孔坦料峻
不攻白石
○坦請遣郝
鑿還鎮京
口以分峻
兵勢○毛
寶救桓宣
躡鞍拔箭
○後趙石
聰石堪拔
壽春祖約
奔歷陽○
路永等勸
峻盡誅大
臣峻不從

譽內賊必
譽外賊

妙妙
之極

峻本庸人
陶公不亟
了此賊首

世
誤

王導因說
永俱奔白
石○温嶠
謂朝士懦
怯譽賊○
諸軍攻峻
久不克食
將盡陶侃
欲西歸嶠
曰公沮衆
敗事義旗
當還指於
公矣毛寶
謂侃請試
斷賊糧若
不立效則

公去○曹
納勸郗鑒
還廣陵鑒
欲斬之○
殷羨勸陶
侃攻石頭
以救大業
○峻醉突
陳馬躡彭
世斬之任
讓等立峻
弟逸為王

屠維
赤奮

四
陸曄陸玩
說匡術以

二十

二
晉祖
約來

九十

七十

美酋
美聰
刺殺
河南

烈代

通鑑

卷

晉顯宗紀

第九十四卷

吐谷渾名號之始

若巳丑苑城歸西太子奔○

正甲辰三殺劉超鍾走保蔣英

癸卯五壬雅○讓見秦州等據

寅七辛丑華恒輒恭胡勳長安

九庚子十敬不敢肆諫曰來降

二巳巳朔虐○趙胤今雖一石

攻歷陽祖亡主生自

約奔後趙國力洛陽

○蘇逸等尚完引兵

攻苑城毛且當赴之

寶謂韓晃併力○劉

何不入鬪拒之胤引

○羅洞請熙斬兵趨

攻榻杭以之遂長安

解苑城之奔上夷夏

王吐延其帝

子葉霧槐

延保元

于白

蘭始賀蘭

以吐及諸

谷渾部共

為國立翳

號為國

槐為

主紇

那奔

宇文

槐遣其弟

圍諸軍攻邽關響應

石頭斬蘇中大○勒

碩蘇逸韓亂蔣使中

晃等奔曲英等山公

阿曹據抱據長虎將

帝奔溫嶠安降兵擊

船殺西陽後趙之敗

王秉陶侃後趙胤於

笑王導取石生義渠

故節郝鑒引兵進攻

攻韓晃張赴之上邽

健等斬之○南拔之

○溫嶠等陽王虜趙

欲遷都王胤引太子

導不可○兵趨熙以

以湘州并長安下皆

什莫捷質下後趙

導乃言

通鑑目錄

卷一百一

晉宗紀

第二十九十四卷

守制之以
替則羣情
自安衆論
遂定此事
租強人意

導荷不讓

一辭還二

擬投竄皆

為導也

石虎妄殺

平敦不赴

荆州○裴夷夏殺之
封功臣○贈響應○略
謚死節○石生陽氏
王導欲褒嬰城王蒲
賞路永等自守洪赤
温嶠不可石虎亭羌
○朝議欲擊破酋姚
留嶠輔政胤於弋仲
嶠辭還武義渠降秦
昌○庾亮進拔隴悉
欲投竄山上邽平○
海優詔不執太拓跋
許乃出鎮于熙騎槐
蕪湖○卞以下遣其
敦不赴援王公弟什
陶侃請收卿士翼捷

謂喪亂之
後宜加寬
宥此奸臣
語與臬劉
胤首以悅
郭默同
編詔殺人
而又官之
五代之亂
何以過此

治罪王導二千來為
以敦為廣餘人質
州○温嶠皆殺
卒○王導之又
以劉胤為坑屠
江州郗鑒五郡
陶侃皆言各五
其非林郭千餘
默以私憾人於
矯詔殺胤洛陽

上章 五日 顯 趙 高 成 涼 燕 代

攝提 宗 咸 祖 建 太 西 高 烈

格 庚寅 和 五 平 元 宗 平 祖 帝

晉顯宗紀 第九十四卷

侃正論

晉公卿議
事多與導

左亦明知
其非君子
矣而不能
去

勸導中山
王權甚是
而不能去
虎適激之
變耳

二戊辰四
丁卯六丙
寅八乙丑
十甲子十
二癸亥朔

王導以郭稱趙天王
行皇帝事
陶侃起兵
立劉后及
太子弘以
宰相便為
單于中山
宰相乎
王虎怒曰
王隨保桓
主上晏駕
宣不附默
後不足復
陶侃獲
留種也
○程遐姚弋
侃領江州
仲勸勒誅
徙治武昌
祖約王安
○趙郭敬
匡祖逃之
寇襄陽周
子○丁零
撫奔武昌
翟斌入朝

王衡十二

忠成公建興八十

駿因前趙

敬遷襄陽
○勒即皇
之民於沔
帝位○勒
非○成李
謂大雅情
壽入寇拔
情不似將
巴東建平
家子○徐

復收河南
地後趙
以駿
為涼州牧
駿耻
之不
受及
休屠
王羌
敗駿
懼乃
稱臣

光說勒稍
奪中山王
權令太子
早參朝政
○郭敬拔
晉襄陽遷
其民于沔
北退屯樊
城○休屠
王羌叛河
東王生擊

之亡
復收河南
地後趙
以駿
為涼州牧
駿耻
之不
受及
休屠
王羌
敗駿
懼乃
稱臣

羌走之○
張駿稱臣
入貢

重光 六

一一

二

十

三

為師為戶
則弗臣也

單闕

帝每見王續咸諫作
導必拜手新宮勒特

一

十

鹿與
陶侃
書勸
以其

非拜也

辛卯○

詔稱惶恐為停作以

一

十

清中

二壬辰四

言荀奕議成直臣之

一

十

原○

如是

辛卯六庚

二朝不宜氣

一

十

僚屬

二丁亥朔

盡敬

一

十

與侃

閏正二一

日春分○

一

十

封鹿

本志三五

寅八巳丑

一

十

燕王

將軍

戌朔食○

宋志無○

本志十一

月熒惑守

胃昴

一

十

事韓

之恒駁

玄默 七

三一

二

二

四

執徐

陶侃使桓勒自言若

二

十

四

壬辰○

趙樊城當井面事

二

十

四

二丙戌四

拔新野襄之遇光武

二

十

四

乙酉七甲

陽郭敬當並驅中李壽稱涼

二

十

四

寅九癸丑

遁去侃使原終不學擊晉王二

二

十

四

十一壬子

宣守襄陽曹馬欺人寧州州牧

二

十

四

張駿持重

朔

宣置鉏耒孤兒寡婦費黑駿不

二

十

四

晉顯宗紀

第九十五卷

第九十五卷

第九十五卷

帥民芸耨天下○又論酈食彪兵華為
在襄陽十○其法當失入朱世子
餘年趙人○程遐勸提共
不能攻○勒令太子消城
成李壽寇○省可尚書中之
寧州

中山王虎
失勢愈怨
○晉桓宣
攻樊城拔
新野及襄
陽郭敬遁
還

昭陽八

四

二

二

鹿卒

五

大荒

趙遣使修造使修好
好焚其幣於晉不受

三十

平州

落

○成人取○勒寢疾
寧州○趙中山王虎

三

一

刺史

正辛亥三

石聰來降
矯命絕內

晉寧

駿遣

文乞

庚戌五巳

遣喬球救
外召秦王

州刺

張淳

得歸

酉七戊申

之聰敗而
宏彭城王

史尹

假道

為其

九丁未十

還○趙郭
堪還襄國

奉來

於成

東部

一丙子朔

權據上邽
○勒卒虎

降使

通表

逸豆

○閏十月

來降
劫太子弘

李壽

建康

歸所

二日冬至

○本志七
誅程遐徐

守之

淳謂

逐號

○本志七

光弘讓位
與虎虎曰

成主

討之

欲殺

月熒惑入

若不堪重
任天下自

臣者

歸請

○

昂

有大義石

當顯

和○

有大義石

有大義石

之

都

皇甫

聰叛降晉

虎殺之○

魏王為丞相

于摠百揆

○劉太后

使彭城王

堪逃請究

州起兵以

討虎不克

皆歿○立

程太后○

河東王生

鎮關中石

朗鎮洛陽

皆起兵討

市又真

曰火諫

山湯用法

海猶嚴猛

當赴○

之○又庶兄

曰寡翰母

君枕第仁

戈待昭皆

且何自以

娛之武有

有○寵于

耿訪鹿

請遣忌之

使慰翰逃

州。

遠仁

與昭

謀殺

斃不

果昭

死仁

遂起

兵據

遠東

虎虎攻朗

於金墉殺

之生將郭

權敗虎于

潼關鮮卑

叛生生奔

長安逃入

鷄頭山虎

攻殺之○

蒲洪說虎

徙關中豪

桀及氏羌

十餘萬戶

以實東方

虎使洪居

枋頭姚弋

閼逢九 趙海 二十二 燕六

敦牂 氏王楊難敵卒子毅 弘陽王 四十二 太祖

甲午○及弟子盤 正乙亥三分立為左 熙元 延 寧首遣 玃

甲戌五癸右賢王遣 西七壬申使稱藩○ 熙元 延 寧首遣 玃

九幸未十上邽豪族 一庚午朔殺郭權降郭敷及章 ○太 大將弟蘭

○本志三趙○侃以武王斌討子班軍自及慕 月巳亥熒滿盈自懼郭權上邽為雄是每容翰

惑入輿鬼不豫朝權豪族殺權吮瘡歲信攻柳

犯積尸 疾。病。送節以降○羌○維使不城石

傳歸國道王薄句大卒班絕 琮慕 興淦

八州○侃督等叛赦乘委事 并力 拒守

不拾遺○敗虎誅之寧王 玃遣 慕容

梅陶謂侃○弘自詣壽等 汗等 救之

似魏武忠綬虎不受執喪 為蘭 所敗

孔明○謝太后泣曰宗子 蘭欲 乘勝

安謂侃得先帝種真車騎 窮追 翰恐

法外意○無復遺矣越與 遂滅

州鎮武昌廢之何禪期謀

絕燕 諫一言不

弋仲言
吐氣

褚哀有皮弘自立為班弟	裏春秋○居攝趙天	謝安謂哀王幽弘及班遣	一不言而其二第宏越期	四時備○恢并程太出外	成將李珣○后尋皆殺班以	自巴西來之○姚弋未葬	奔○趙朱仲稱疾不不忍	縱以徐州賀曰柰何使出屯	來降趙將把臂受託出屯	王明攻之而反奪之洛越	縱奔淮南○朱縱以弒班	徐州降晉於嶺	王明攻之宮奉	立期而
------------	----------	------------	------------	------------	-------------	------------	------------	-------------	------------	------------	------------	--------	--------	-----

其國
詭說
止之
○慕
容仁
自稱
平州
刺史
遠東
公○
晉遣
使策
拜號
平州
刺史
大單

期以
越為
相國
使漢
王壽
攻珣
於涪
壽縱
珣遁
去因
代珣
鎮涪

于遠
東公
為仁
所留
○號
攻遠
東克
之欲
盡坑
其民
高詡
諫曰
元惡
未除
而夷
滅一

協洽	元	旗蒙	咸康
祖	虎	趙太	成
二	十	立世	子儁
燭	代	晉使	命

城是絕其歸善之路乃止仁遣兵襲新昌王高擊却之

立世子儁晉使命

乙未○帝加元服
二巳亥四○帝幸王

建武

都

三城○棘

帝

道學于
戊戌六丁導府拜其
西八丙甲妻孔坦諫
十乙未十○坦又勸虎命太子

元

幽

駿勤張英修庶擊取政號宇文

後

導專復
○本志十臣導怨之書事○鶴

期

公

君○之使翳愧

元

趙罪惡浮
○二月巳導與桓景少府任汪

王

恒

宣伐龜茲鄯善西域皆入

蘭部帥藹

于桀紂
亥太白犯造膝使熒虎南遊臨
昂八月戊惑何以退江而還晉

舍○劉惔人震恐○

元

立閭貢○

召而恭將

東井
謂王濛性石遇攻晉
至通而自相宣于襄

然有節○陽不克遷

后班

駮上

諸部皆叛

趙虜之熾也尚佛晉之敗也尚老莊經術可不尊哉趨向可不正哉

米價。○述虎傳禮佛演謀與郗謂王導人圖澄人化弒期鑒庾非堯舜何之皆事佛事覺亮同得每事盡王度議佛并班討石善○趙主外國之神母皆虎。虎南游臨非天子諸死期江而還遊華所宜祠疎弃騎十餘至奉請禁趙舊臣歷陽太守人出家○信任袁耽言狀章武王斌景騫詔王導都將兵討薄等賞督征討帝句太平之刑乖觀兵廣莫○代王拓素雄門分命諸跋翳槐來業始將戍守已奔衰而無寇

紇那自字文部入諸部復奉之槐奔鄴

乃解嚴○趙石遇攻桓宣于襄陽不克○建安君荀氏卒

柔兆

一一

一一

一一

二

高詡用

二

涪灘

臨軒策拜索頭郁鞠晉鄧杜后羣臣帥衆三萬岳拔

丙申○卑賀○孔來降

作夜郎

二癸巳四

坦臨終責大武殿於典古

壬辰七幸

庾冰不問襄國作東期以

酉八庚申

濟國寧民西宮於鄴從子

十巳未十

之術○鄧○選士民載有

二戊午朔

岳擊夜郎女以實後雋才

四十二

○段遼使

○閏七八與古。皆克宮凡萬餘。忌而
 三日秋分之。○建威人。置女殺之。
 ○本志九勳安集漢太史鼓吹。○晉
 月庚寅太中。為成將羽儀。○大司馬
 白犯南斗。李壽所敗。旱。金一勳安
 ○范文有所值米二集漢
 寵於林邑。○徙洛中漢
 王逸。諧逐陽鐘虞翁王壽
 諸子而篡。仲銅馳于敗之
 其國。鄴。○投石
 于河作飛
 橋不成。○
 使令長帥
 民采橡魚
 ○成公段
 作庭燎

李詠
 襲武
 興張
 萌擊
 禽之
 段蘭
 宇文
 逸豆
 歸寇
 柳城
 ○封
 奕敗
 遠于
 馬兜
 山

曆圍

一一

三三

三三

五十二

築好代

作噩

袁瓌請立
 太學而俗
 庭燎壞段
 坐腰斬○

丁酉○

尚老莊儒
 初稱大趙

二丁巳四

術終不振
 天王諸王

丙辰六乙

○氏王楊
 皆降稱公

邪八甲寅

毅為其從
 ○虎謂群

十一癸未

兄初所殺
 臣如朕有

朔○本志

初自立稱
 殺阿鐵理

十一月乙

臣于趙
 否○太子

遂好食美

乙連
 ○段
 遠將
 屈雲
 襲興
 國慕
 容遵
 擊斬
 之○趙將
 楊裕李穆
 諫遠以兵
 與訛納翳
 相攻槐諸
 ○孰部復

積尸

入輿鬼犯

西晉顯宗紀

河間公宣	虎殺之并	其二十六	子同一棺	廢鄭后立	宣為太子	母杜氏為	后○侯子	光自稱佛	太子稱帝	于杜南石	廣討斬之	○燕王皝	稱藩求共	討段遠○	李穆納代
初稱應之	燕王紇那	置百奔燕	官立翳槐	段后城盛	○皝樂而	稱藩居之	於趙	求討	段遠						

著雍 四

四

漢 二

六 十

代 卷

趙出

導縱奸

閹茂

王導為丞段遼遣從相導性寬第屈雲襲

戊戌○厚趙胤賈幽州虎自正壬午三寧等用事將擊遼○

辛巳五庚大臣患之支雄長驅

辰七巳卯庾亮欲起入薊段遼

九戊寅十兵廢導郗四十餘城

一丁丑朔鑿不從而皆降○楊

○本志十止○導曰裕保燕山

二月癸丑元規若來虎不攻而

大白犯鎮吾便角巾過之○段

大體

鑿不從亦

元 興 漢 宗 中 漢 元

壽

六 十

皝開 兵自 將攻 令支 以非 段蘭 欲擊 之慕 容翰 止之 蘭以 為誰

元 國 建 祖 高 代 元

什翼健

六 十

在箕○五還第○又遼奔令支期驕
月戊戌燹謂陶稱善奔密雲山虐喜
惑犯右執事庾公○劉羣等封殺漢
法九月太孫盛諫庾府庫請降王壽
自犯右執亮與導有虎入令支不自
法十一月隙○導曰徙其民四安冀
戊子犯房元規塵汚萬餘戶於壯勸
人○李充司雍充豫壽西
謂老子寄四州虎移取成
責于聖人兵擊燕降都稱
而遣累乎三十餘城藩於
陳迹仁義圍棘城旬晉壽
固不可遠餘不克慕自涪
去其害仁容恪出戰襲成
義者而已趙兵敗走都克
○顏含口惟石閔一之殺

已不翳愧
聽號卒遺
擊蘭命立
大破什翼
之乃捷國
俘掠人以
而歸什翼
○段捷在
遼為遠欲
趙所立翳
敗奔槐弟
密雲孤孤
山翰不可
奔宇自迎
文氏什翼
○趙捷於

馮祖思問軍獨全閔相國
佞於我我勸虎除蒲越及
豈有邪德洪虎曰吾景騫
乎○含謂方倚其父等廢
郭璞曰自子以取吳期為
有性命無蜀○太子邛都
勞著龜
宜擊斛摩公羅
頭破之○恒等
冀州蝗司勸壽
繇請坐守稱成
宰虎曰是都王
朕之失政附于
乃黜司繇晉任
○襄城公調等
涉歸等諧勸自
石廣殺之稱帝

王虎趙請
以號身留
不會為質
兵攻趙王
令支俱遣
而自之翼
專其捷即
利移代王
兵擊位分
之燕國以
人恟與孤
懼高什翼
詔謂捷勇
趙無徒代
能為復興
○崔

○段遼請壽遂
降虎遣麻即帝
秋迎之遼位立
復叛與燕咎太
人共敗秋后閻
于密雲山后及

太子及
勢改
國號
曰漢
與期
等別
族期
自殺
○李
乾告

熹等
以三
十餘
城降
趙興
孫興
誅鮮
于屈
○孫
沫誅
王清
赦其
徒與
拒趙
○號
欲出

使子與大

監

能用人
燕有人孰

大臣
謀廢
立壽
使其
子廣
與大
臣盟
○奠
壯因
災異
勸壽
如前
誓稱
藩於
晉誅
任顏

亡納
慕輿
恨諫
○而止
佩勸
號自
強因
出兵
擊趙
以安
衆
封奕
謂石
虎凶
虐已

諸及
子雄

甚敗
亡無
日當
堅守
以伺
其釁
趙兵
攻旬
餘不
克容
慕容
恪出
擊敗
之○
孰分
無詩

叛城
皆平
之○
李洪
第普
謂棘
城必
敗勸
洪去
洪不
從○
段遼
請降
孰自
將迎
之○

叛城
皆平
之○
李洪
第普
謂棘
城必
敗勸
洪去
洪不
從○
段遼
請降
孰自
將迎
之○

趙兵于密
于雲山
獲鮮
于亮
而用
之

屠維五

五

二

二

慕容評等

一一

大淵

鄧岳擊漢
燕慕容評
晉鄧

七十

襲趙什翼
遠西捷議

獻

彥執霍彪
呼延晃
張寧州

七

斬呼定都
延晃灃源

二丙午
乙巳
甲

○庾亮欲
燕人送段
執霍立辟
雍明

雍明

○段王
張支川母

辰癸卯原表桓宣安等攻晉建寧堂以遼謀以為

九壬寅十等分戍漢荆揚克邾降晉行禮友誅寇至

一辛丑朔酒亮殺陶城殺毛寶○晉○命之送難以

○閏四五稱○李松○虎患貴李松世子首於遷徙

二日夏至擊漢巴郡戚豪恣擢寇巴重華趙○乃止

執李閔○李巨為中郡執行涼以妹○取

庾亮欲移丞親任之李閔州事妻代燕王

鎮石城為中外肅然○李

諸軍聲援○李農戍演勸

蔡謨謂亮令支攻燕壽奉

不能以凡城不克晉壽

江禦蘇峻○徙遼西殺之

安能以河民於冀南○壽

水禦石虎耻聞

乃止○王父兄

導夢○導時政

不能

蔡謨

歲計有餘
以何克庾
冰參錄尚
書冰曰以
前相之賢
猶不堪其
弘况吾者
哉○又曰
玄象豈吾
所測正當
勤盡人事
○郗鑿夢
薦蔡謨為
徐州○蔡
謨諫令陳
光攻壽陽

事自
謂勝○
之謂杜
謂詩
襲為死
鬼常
辭○
李奕
擊晉
東殺
勞揚

克○
銚使
劉翔
等獻
捷請
命於
晉○
銚擊
高句
麗其
王請
盟而
還○
銚子
霸年

○陶侃不
肯戍邾城
曰羯有可
乘之會非
所資也○
趙夔安等
寇荆揚陷
邾城殺毛
寶○漢李
奕寇巴東
勞揚敗死

勇冠
三軍

上章 上八

六

三

二

慕容
翰自

三

困敦

庾亮夢以虎將擊燕拔晉
其弟翼督調諸州兵丹川

十

宇文始都
部逃盛樂

庚子○六州代鎮并舊兵合殺孟

正庚子三武昌○漢五十萬具彥等

巳亥六戊拔丹川孟彥萬艘徒○趙

辰八丁卯彥等死遼西民於王虎

十丙寅十河南屯田來約於趙表

二乙丑朔幽州以東共滅辭塞而還

○本志三○燕王皝其地王虎

月甲辰熒寇燕范陽壽悅怒

惑犯太微大掠而還遣使

上將四月申鍾諫秦請趙

丁丑犯右公韜與太興舟

執法丙午子宣迭日師七

太白犯畢可尚書事萬將

距星六月中扁用事擊晉

乙卯犯軒朝士拜之解思

轅大星○

八歸○

皝襲

趙燕

范陽

大掠

而還

辭塞

於趙

表大

掠而

還遣

使

請趙

與舟

日師

七

萬將

擊晉

解思

朝士

拜之

解思

解思

解思

解思

解思

解思

解思

解思

解思

宋志三月

甲寅熒惑

犯上將

孫珍潛殺明龔

崔約○燕壯等

公越驕縱諫乃止

王召鞭之○龔

○張駿遣壯許

馬詵入貢龔終

表辭塞傲身不

虎欲斬詵至成

石璞諫而都○

止○漢主李閔

壽致書請自趙

其將李閔來歸

署曰趙王

石君王波

請遺以楛矢

重光

七

七

四

九十二

築龍

四

赤奮

杜后崩○王華襲燕
命太子勢

若

辛丑籍

錄尚書事

九十二

劉翔築盛

二甲子四

癸亥六壬

戌八辛酉

十一庚寅

閏十二巳

丑朔○本

志二甲子

朔食○三

月太白熒

惑合于太

○壽慕趙王虎奢侈及尚威刑乃效人之國嗟息

燕王妃卒
將軍慕容
求大城○
為號樂新
劉翔築盛
城○
築龍

晉封燕王

以上表無

人哉

稽局

久山簡

中犯左
執法四月
巳丑太白
入輿鬼

亂○
蔡興
李疑
坐直
諫死

將桓立
恐為來請
國患和什
乃詔翼健
以號以女
為大妻之

將軍
都督
河州
幽州
牧燕
王○
翔責
晉公
卿以
酣飲

晉顯宗紀

志雙
耻○
又勸
晉人
先取
巴蜀
○趙
王華
襲破
安平
渡遠
| 恪
鎮平
郭高
句麗
畏之

玄默

八

八

五

三

遷都
龍城

五

卷

攝提

庚憚坐鳩虎旣治鄴人自殺○宮又營長

格

壬寅庚翼欲移安洛陽二鎮樂鄉王宮作者四

二戊子西

述諫七之十餘萬人

丁亥五丁

○庾冰知○東南西

巳六丙戌

門符為詐各為攻討

八乙酉十

○冰恐易之備造甲

甲申朔○

世愈疏勸者五十萬

正一日雨

帝立母弟人舩夫十

水○宋志

琅邪王岳七萬○李

正巳未食

為嗣何充弘謀反誅

○本志十

以為不可○韋諛諫

二月巳酉

○帝崩岳營繕微行

○建王遷威翰雲中

第九

請先

卷

取句

七

麗後

十

滅宇

七

文然

九

後中

第

原可

九

圖○

七

又勸

卷

王自

七

帥精

卷

兵由

七

太白犯熒立充曰若王賞之而
 惑于胃○如臣議不能改○
 六月熒惑睹升平之張離損公
 犯房上第世○立褚侯吏兵以
 三星后徵后父益東宮○
 衰為侍中平陵石虎
 尚書哀固自徙○虎
 求出外除下詔發諸
 江州刺史州兵伐江
 南

南道擊之遂入九都
 王劍麗
 獲其
 鮮于
 亮陷
 陳以
 報德
 ○王
 寓等
 敗于

昭陽晉康

九

六

三

六

單闕帝

岳

戴開降晉壽卒
 ○太子宣太子
 擊鮮甲斛勢立

還其燕世
 父尸子雋
 留母入寇

癸卯○

建元

殺提破之

一十

為質什翼

正癸丑三
壬子五辛
亥七庚戌

元

○宇文逸
一豆歸執送

○宇文健帥
支部眾避

九巳酉十庚翼謂桓段蘭虎使
一戊申朔温有英雄蘭戌令支

浩宏猶諫 月丁未太謂殷浩輩
贈 白犯歲在宜束之高

軫 閣○謝尚

王濛伺浩

出處以下

江左興止

翼與浩書

謂王夷甫

立名非真

雖云談道

實長華競

○又與兄

水書謂江

將莫之

淺渾

入寇

建威

翰擊

敗之

世子

儁擊

代無

所見

而還

東之政以

婦煦豪彊

為民蠹害

當其明目

而治之翼

以滅胡平

蜀為已任

桓温譙王

无忌等贊

成之趙戴

開諸翼降

○翼表移

鎮安陸以

經略北方

發六州奴

為兵帝及

通鑑 晉康帝紀 卷之九十七

朝士共贊止
庾翼翼違
詔北行遂
移鎮襄陽
○庾冰出
鎮武昌○
何充褚哀
人輔桓温
督徐州

閏逢

一一

十

漢

三

號與

七

執徐

桓宣及趙有白雁集
李羆戰于庭諸州兵
甲辰○丹水宣敗至者百餘
正丁未三
貶官而卒萬用趙攬

義歸

二十

高詡
謀伐取燕
宇文王號
逸豆女為
歸詡妃

丙午六乙

○帝疾篤言悉罷之

侯

張瓘自知
敗趙當歿

亥八甲戌

庾冰庾翼○王擢為

太

王擢而不
于三辭○

九癸酉十

欲立會稽涼州將張

勢

慕容

一壬申朔

王昱何充瓘所敗○

太

翰不

○閏八九

請立子聃太子宣使

和

避涉

一日霜降

為太子帝趙攬因星

元

夜干

○本志正

從之○帝變殺王朗

和

○慕

月壬午太

崩太子立虎不許更

元

容霸

白入昴是

始二歲褚殺王波○

和

擊涉

年歲犯天

太后臨朝尹農攻燕尊閭

和

夜干

稱制晉哥

關閏月乙稱制以何

和

殺之

西犯斗

克褚哀錄○晉桓宣立李

和

○宇

則為臣私不成斬匠變勸
 覲則為父而罷
 ○庾冰卒
 庾翼留子
 方之戍襄
 陽還鎮夏
 口

漢主
 復祀
 成始
 祖及
 太宗

潰遂
 滅其
 國○
 逸豆
 歸走
 死漢
 北○
 就
 高詡
 求天
 文書
 詡曰
 君道
 逸臣
 道勞
 ○墓

賜給

大業宗
 永
 示

容翰
 創愈
 習馬
 斃以
 為謀
 亂殺
 之翰
 曰恨
 不為
 國家
 蕩壹
 區夏
 ○斃
 以女
 妻代
 王什

旃蒙晉孝 十一 一一 三三 十一 八

大荒宗 聯 義陽公鑒漢王 拔人髮為廣求 冠纓召還為太 鄴以石苞弟不 代鎮關中許馬 伐焉牛假 秦并十六思明 之○其什 八王

落乙巳 永和 鄴以石苞弟不 伐焉牛假 秦并十六思明 之○其什 八王

正辛未三 元 鄴以石苞弟不 伐焉牛假 秦并十六思明 之○其什 八王

庚子五巳 太后設白 秦并十六思明 之○其什 八王

巳七戊辰 紗帷抱帝 秦并十六思明 之○其什 八王

十丁酉十 臨軒○徵安宮○規之勢統二受諫 褚哀使輔靈昌至榮族當十二而賞 政哀用劉陽為獵場思明郡為之二 遐等言以犯獸者死襲廣涼河龍見 讓會稽王發諸州二於滹沙三于龍 昱○昱以十六萬人廣自州自山祀 劉惔王濛修洛陽宮殺思稱假以太 韓伯為談○發牛二明日涼王牢命 客郗超謝萬配牧官國之車服新宮 萬為掾屬○發民女不亡官屬曰和 請以子爰實後宮及數人王者慕容 之掌後任賜太子諸在也 亂江彪等十二人為殆矣 討平之○侯荆楚揚

虎無道

二丙申朔

將圖燕而
戍樂安燕
戍徒何以
備之均得
策
晉以舉荐
夫人

路永叛奔徐之民流
趙屯壽春叛略盡誅
朝議欲以守令五十
庾爰之鎮餘人遂明
荆州何充切諫拉殺
曰荆楚國之○晉路
之西門地永來奔使
帶趙蜀得屯壽春○
人則中原姚弋仲清
可定失人儉鯁直公
則社稷可卿皆憚而
憂豈可以下之○使
白面少年鄧恒戍樂
當之乃荐安以圖燕
桓温代庾
翼劉惔說

○始
不用
晉年
號自
稱十
二年
○趙
鄧恒
戍樂
安號
使平
狄霸
戍徒
河恒
不敢
犯

早見

會稽王昱
曰桓温不
可使居形
可使之地
勢之常宜
位號常宜
抑之温謂
惔我不為
此卿安得
坐談

柔兆

一一

十二

嘉

三

十

九

敦牂

何充卒充嚴生潛朱
不私親舊執殺之○

寧

十

三

丙午○

蔡謨與會位私論之

二乙未四

稽王昱同法○蒲洪

元

四

世子
雋襲

甲午六癸

輔政○徵切諫虎為李奕駿
夫餘

晉書宗紀

已八壬辰殷浩為揚之罷長安自晉子重虜其
 十辛卯朔州刺史○洛陽宮○壽舉華立主玄
 ○本志八袁喬勸桓王擢襲張兵攻尊嫡
 月壬申太温伐漢温重華取武成都母嚴
 白犯左執拜表即行街麻秋克不克氏母
 法劉恢謂温金城大夏而死馬氏
 必克蜀然為謝艾所○勢皆為
 終恐專制敗
 朝廷

李勢必亡

蜀克甚易而專制朝廷不可

山出城大
 獠自拔金
 離心秋攻
 中外街麻
 苛濫取武
 刑罰擢襲
 並進趙王
 讒諂后○
 驕淫王太
 勢皆為

十餘夏張
 萬落耽薦
 因以謝艾
 飢饉擊秋
 蜀遂大破
 蕭條之車
 ○晉濟宋
 桓温矩不
 來伐降而
 死

疆圉 三 十三 一一 涼 十 十

協洽 袁喬請合麻秋攻涼勢遣
 軍為一以枹罕不克李福

丁未○趣成都○虎使石寧李權
 正庚申三桓温擊破助秋進攻咎堅

西 四 平

慶發前代
陵墓燃燭
夜作

已未五戌李權等遂為謝艾所將兵
午六丁巳克成都漢敗秋寧復禦桓
八丙辰十主勢來降進踰河艾温福
乙卯十二○林邑王又擊敗之等皆
甲寅朔○文陷日南秋又與孫敗還
閏五六一○漢故臣伏都進攻李位
日大暑○鄧定隗文艾又敗之都迎
本志九月等反據成○虎悉發降温
庚寅太白都楊謙等前代陵墓遂克
犯南斗第退保德陽取金寶○成都
五星
○定文立用吳進言勢走
范賁為帝苦役晉人至葭
○俞歸謂使築苑墻萌還
張重華貴申鍾等諫請温趙麻
為上公豈王愈趣之降温秋攻
鮮卑可比使然燭夜送建
三
敬
烈
公
三
五
十
三
重
華

○蕭敬文作死者數康封張璩
反殺楊謙萬○調蒼歸義拒却
取巴西麟白鹿以疾謝艾○

太子宣出祈福因遊
獵戎卒十
八萬所過
三州十五
郿資儲無
遺又命秦
公韜繼出
亦如之虎
曰自非天
崩地陷吾
父子復何
擊破艾又

愁○麻秋
襲破涼張
瑁河南氏
羌皆降

之秋
復與
孫伏
都入
寇艾
又破
之趙
王虎
曰彼
有人
焉○
秋又
襲破
張瑁
河南
氏羌

著雍 四

十四

三十三
五十一

涪灘

林邑寇九太子宣使
真○荀蕤賊殺秦公

戊申○謂温平河韜虎囚宣
二癸丑五洛何以賞欲殺之佛

壬午七辛之加温臨圖澄諫不
巳九庚辰賀公○温聽以繩貫

十一巳卯既滅蜀威宣領鹿盧

皆降
於趙
○晉
遣使
授重
華官
爵

六

旣有
疾屬
慕容
恪及
陽鶩

十九第卷

朔○本志名大振朝挽于標未

五月熒惑廷憚之○而焚之并

舉一匪人入婁犯填會稽王昱殺其九子

以代一匪七月丙申引廢浩以廢杜后誅

人而彼一太白犯左抗温王義官屬三百

人遂牢不執法八月之諫浩與餘人謫衛

可解乙丑又犯温構隙○十十餘萬

虎慘殺○左執法四蔡謨固讓又誅趙攬

殺九子月太白入司徒曰將○張舉勸

而不顧張昂七月太為後代所○張舉勸

彭城公遵為太子○張舉勸

張豺請立幼子世虎從之○曹

白犯軒轅

莫不肯署

名立劉后

於世子儁○號

夢儁立

屠維五

作噩 周撫朱熹

太寧

元

已酉○之○滕峻初稱帝○

正戊寅三等擊林邑東宮謫卒

丁丑五丙不克○趙梁犢等至

子七乙亥蒲洪據枋凉州反東

十甲辰十頭遣使來至長安有

三燕二十

七十祖烈

七祖

元

官屬儁

上重

華為

於世子儁○號

夢儁立

元

元

元

元

元

元

元

公卿大臣
私憂急亦
不濟事

趙廢弒一

慕容儁圖
中原

太白犯左
角 伐趙至彭主使燕公

城北方士弒及姚弋
民歸附者仲蒲洪等
日以千計擊斬之○
○蔡謨謂虎疾甚以
胡滅誠為燕王弒為
大慶然恐丞相與張
更貽朝廷材同輔政
之憂○王遣彭城王
龕李邁與遵鎮關中
趙李農戰○材與劉
于代陂敗后謀矯詔
沒哀退屯廢弒殺之
廣陵達亦遵至不得
奔壽春詔見而去○
哀還鎮京徐統憂亂

○索與根
振諫皆勸
重華儁乘
妄賞趙亂
賜及取中
不勤原儁
政事從之
○燕選精
王儁兵二
來約十餘
共擊萬講
趙武戒
嚴遣使約
涼州共擊

古人容易
發慙

遣鎮關中
一策妙

口○司馬自殺○虎
勳出駱谷卒太子世
據懸鉤三立太后臨
輔豪傑皆朝○張材
應之○趙謀殺李農
王朗拒勳農帥乞活
勳眾少不走保上白
能自固自使張舉圍
南陽退歸之○遵至

趙○
高句
麗送
不覓
更名
曰活

○褚哀慙李城用姚
憤而卒以弋仲蒲洪
荀美代為石閔策還
徐州

兵向鄴胡
羯爭出迎
遵太后及
材不知所

趙廢弒

為加遵都
督中外錄
尚書遵入
鄴誅豺廢
世及太后
殺之自立
○李農歸
罪赦之立
鄭太后張
后以斌之
子衍為太
子命石閔
都督中外
○鄴宮災
○沛王冲
起兵於薊

晉 洪以忿降

以擊至平
棘遵使石
閔李農討
擒之賜死
阮其卒三
萬人○閔
說遵罷蒲
洪都督雍
秦洪怒歸
枋頭遣使
降晉○王
浹以壽春
降晉○晉
褚裒入寇
至彭城李
農擊敗之

豪傑從
必有見

哀遁去樂
平王苞謀
以闕右之
衆攻鄴豪
衆不從召
○晉將司
馬勳自駱
谷出據懸
鉤遵遣王
朗拒之勳
走因劫苞
以歸○遵
許以石閔
為太子既
而不果又
稍奪閔兵

權閔怨望
遵與義陽
王鑿謀誅
之鑿以告
閔閔殺遵
及鄭太后
張后太子
衍而立鑿
鑿以閔與
李農皆錄
尚書○秦
雍流民西
歸者共推
蒲洪為主
衆至十萬
鑿以洪都

督關中洪
不受○鑿
使樂平王
苞等誅閔
農不克殺
苞等以滅
口新興王
祗在襄國
與姚弋仲
蒲洪連兵
欲誅閔農
閔農遣汝
陰王琨等
分討之鑿
又與孫伏
都劉錚等

謀誅閔農
不克復使
閔農討伏
都等誅之
閔因幽鑿
于御龍觀
胡羯皆奔
閔去閔募
趙人誅胡
羯死者二
十餘萬

上章 晉孝
閻茂 宗永
新悼 秦涼
太西 燕代
烈高

晉書 卷九十八 晉孝宗紀

庚戌○
二壬寅三

和六興武祖

平敬二祖

祖

辛丑五庚朝廷聞中
子七巳亥國大亂復

王天

符洪

敬

二

建

九戊戌十謀進取以
二丁卯朔殷浩都督

永王

洪據
楊頭

烈

諸軍

國

○閏二三揚豫徐充
月一日穀青五州○

永

有眾
數萬

公

州

十

○本志袁真攻魏
三月戊戌合肥拔之

元興

洪為
氏王

建

及

三十

熒惑犯歲
七月丙寅司徒三年

元興

都督
河北

興

王

三

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

使者十返
不至殷浩

元興

弋仲

十

容

三

熒惑犯鉞
七月丙寅司徒三年

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

熒惑犯鉞
七月丙寅司徒三年

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

不就職帝
臨軒徵之

元興

姚

三

魯

十

相擊

欲處以

時可出乎

欲處以大

之乃免為

廢人

○汝石姓襄擊

○王公自稱

○舉等軍大

○破之

○秦

○符

○秋

○右

八

諫坑

○王

若害

人謂

我直

為賊

謂儁

未謂

魏略

祇即位楊羣之○
帝位劉國秋因
以現段龕宴醜
為相段龕宴醜
國六姚弋洪世
夷據仲蒲子健
州郡洪等叔秋
擁兵各擁斬之
者皆兵據洪遺
應之郡縣令健
姚弋不附等入
仲符於閔關洪
健等○王卒健
皆受朗麻代統
官爵秋自其衆
姚襄長安請命

○鹿
勃早
夜襲
儁營
慕與
根曰
求賊
得賊
但擊
何疑
趙
檣叛
奔并
州徙
幽州
民于

魏略

得士還○於晉
民心朗奔○趙
請為襄國以健
嗣者○秋為都
日以為蒲督河
千數洪所南略
○現虜○陽公
伐魏汝陰杜洪
現至王琨據長
邯鄲等攻安健
為王鄴閔築室
春等大破種麥
所敗之閔示無
○段討張西意
龕據賀度健盡
廣固于石象而

東方
儁狗
冀州
取章
武河
間獲
賈堅
○儁
還龍
城

趙履試四

通鑑目錄

卷一

四

自稱賣石西謂
齊王鑿密兄子
○冉召張菁曰
閔圍沈等事不
襄國閔還捷汝

殺之北我
并殺死河
虎三南敗
十八張先
孫盡於潼
滅石關非
氏閔○杜
讓位郁來
於李降關
農閔中堡

欲奉璧詩
晉胡於于
睦勸健洪
稱帝固守
從之長安
復姓擒張
冉氏先洪
立王奔司
太后竹健
董后入長
太子安遣
智以杜山
李農伯獻
為太捷于
宰遣晉○
使赦符雄

通鑑目錄

卷一

五帝孝宗紀

三 第九十八卷

李謐墓誌
忠烈

通鑑目錄

卷二十一

晉孝宗紀

四百九十八卷

○食因歸勸辛過不之石十卒閱破擊閱
閱死不晉閱謐○能盛氏萬三戎之大小自

攻等質○合真晉應晉誅晉農殺不屯諸
鄴共度張肥袁○不胡共告李從之寧斬軍
攻石

重光	七								
大淵	一	一	一	殺諫	諫閱	章謏	降胡	配以	單于
獻	秦不克	趙王積薪	趙王積薪	秦不克	趙王積薪	趙王積薪	趙王積薪	趙王積薪	趙王積薪
秦	祖	高	秦						
九	十	三							
九	十	三	二	悅	悅	趙	趙	趙	趙
九	十	三	四	第	第	第	第	第	第
九	十	三	九	第	第	第	第	第	第

攻襄國以子胤為大單于配以胡降章謏諫閱殺之

重光 七 一 一 一 秦不克 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪 趙王積薪

秦祖高秦九十三二四九 悅趙趙趙趙 第第第第第

三月無幾

二丙寅四魏周成魏遣使詞色 乙丑六甲統等來降求救不撓 子八癸亥○姚弋仲於燕趙汝 十壬戌十來降○桓及姚陰王 二辛酉朔温屢求出弋仲琨燕 本志正丁師非伐詔燕悅悅縮 酉食三月不許○温縮及及姚 戊子歲星君臣之迹姚襄救律即 癸惑合手羈縻而已汝陰趙王天王 奎二月太八州賦調王琨泰請大單 白犯昴三不為國用皆來無出于位 月乙卯癸○温拜表救之戰法立強 惑入輿鬼輒行下屯冉閔饒勸后太 犯積星武昌朝廷大敗之閔子萇 一避位豈月乙未癸恂懼○殷走還遂出趙張 足了事蓋惑犯軒轅浩欲避位鄴弋戰大平以

縮大破魏兵解襄國圍封奕誘逢約與語因劫之以歸○慕容恪攻中山趙郡拔之



鄙夫伎倆 大星太白 王彪之止 仲怒 敗還并州 止此 入卑口犯之 ○高崧 襄不 鄴 ○來降

弋仲家法 丁丑熒惑 昱致書於 杖之 執大趙苛 左股六月為會稽王 擒 降胡 ○除

温入関 右執法八 師 ○王彪 趙所胤 降便於 徙青趙石民者

八長安不 月庚午大 之謂郊祀 不當有赦 雍幽璞盧 ○晉

洛陽已降 戊子犯右 執法 荆之 謀等司馬 士民死者 勲入

又指而不 守亦小才 丹 及氏 十餘 寇健 羗胡 萬人 禦之

蠻數 ○張于五 百萬 艾勸 丈原 口各 閔親 勲走

還本 郊以 ○殺 路交 ○趙碩 錯互 劉顯 相殺 攻鄴 掠因 閔召

以飢 王泰 疫死 稱疾 者什 不起 七 八 閔擊

諸夏 顯大 大亂 破之 無復 還誅 耕者 泰 ○

○祗 周成 使劉 魏統 顯攻 降晉

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

土道 安衆 賈玄 路交 ○趙碩

○燕 王謂 常燁 天且 念卿 而况 孤乎

○逢 釣亡 歸渤 海遂 奔晉

○龍 如龍 城 ○

丁零

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

翟晨 來降

鄴大 敗而 還○ 顯陰 與魏 通謀 弒祗 及樂 安王 炳等 魏以 顯為 大單 于冀 州牧 顯復

玄默 八 二 二 四 元 十

困敦 趙汝陰王 攻常 劉顯 初稱 十 聖 五

石氏絕

壬子○之石氏遂主閔山蘇杜洪秦王
 二庚申五絕○孔嚴救之亥來張琚擢來元
 巳丑七戌諫殷浩非顯敗求救屯宐奔以儁還
 子九丁亥伐及與桓還閔閔以秋琚為秦薊○
 閏十丙戌温不平浩遂攻精騎殺洪州刺段勒

通鑑綱目卷之九十九 晉書宗紀 日三第 九十九卷

八月無戊
戊丙辰疑
本志誤

十一乙酉與謝尚屯襄國八千自稱史
朔○十一壽春○張克之擊顯秦王
一日冬至遇叛據許殺顯敗之○晉
本志正辛洛降秦浩及其遂克張遇
卯食○宋不能進○公卿襄國據許
志無○本姚弋仲卒焚宮殺顯洛來
志七月壬戒諸子以室遷○董降○
子歲犯東事晉盡臣其民間張姚襄
井距星入節○姚襄于鄴溫請將尹
月戊戌熒與秦戰而
惑入輿鬼敗○姚萇
丙辰太白以馬授襄
入南斗犯
第四星
必不死○
謝尚幅巾
見姚襄○
且避赤來
燕益降○
兵然健攻
後與宜秋
戰劉斬張
茂郎琚○
閻知晉謝
無謀而
勇而
冉閔
士曰
諭將
容恪
幕慕
于釋
稱帝
敵也○
一夫
○高
開曰
彼徒
我騎
宜誘

魏蔣幹來
求救戴施
入鄴給取
傅國璽○
謝尚姚襄
攻許昌符
雄救之戰
于誠橋尚
大敗犇還
淮南殷浩
還壽春○
王擢來降
○桓溫使
周撫司馬
勳討蕭敬
文斬之○
魏必尚攻
敗先許昌
自殺丞相
○閔雄救
與燕之大
戰于敗晉
廉臺兵于
為燕誠橋
所禽徙張
○閔遇及
自謂許洛
中國五萬
英雄餘戶
何為而歸
不可○晉
稱帝王俠
致平
地與
戰○
恪與
冉閔
戰于
廉臺
分三
軍以
擊之
遂禽
閔○
慕容
霸攻
釋幕
段勒

通鑑目錄
晉孝宗紀
四八第九十九卷

王義之遺
殷浩會稽
王書諫非
伐○浩屯
泗口再謀
非伐○浩
以軍興罷
太學生○
王俠攻許
昌拔之

燕王拔許
鞭之昌○
蔣幹丞相
輔太雄攻
子智王擢
守鄴擢奔
燕慕涼
容評
攻之
鄴中
飢趙
宮人
被食
略盡
○燕
人殺

降慕
容評
攻鄴
敗蔣
幹○
王午
自稱
安國
王慕
容恪
等討
之○
評拔
鄴虜
魏童
后太

閔○
蔣幹
求救
於晉
晉戴
施入
鄴給
取傳
國璽
○幹
出戰
而敗
燕兵
入鄴
虜董
后太

子智
以歸
詐云
董后
得傳
國璽
號曰
奉璽
君○
趙故
將擁
兵據
州郡
者皆
遣使
降燕

子智及王侯公卿以歸封智為海濱侯

○蘇林稱帝於無極慕容評斬秦興○午殺呂王護殺自稱安國王○置百

官即位○燕主謂晉使承人乏已為帝矣

六

昭陽晉孝宗秦高涼燕代

赤奮永和九祖皇西烈高

若癸丑秦張遇謀滅符氏以其地來降始三平祖祖

浩何暇及此

浩大敗于襄

二甲申四不克而死關中涼張弘宋
癸未六壬豪傑各據城邑修與王擢
午九辛亥來請兵○殷浩入寇丞相
十一庚戌惡姚襄之彊使雄等與戰
朔○本志魏憬襲之襄殺於龍黎敗
八月歲犯憬并其衆○浩之殺弘修
輿鬼東南遷襄于梁國權遂取秦州
星翼謂猜嫌之端使符願鎮

在此不在彼○上邽○劉
浩自壽春北伐康反○平
○王彪之謂雷陽符飛討
弱兒等詐偽未禽之○王
宜輕舉姚襄邀擢復取秦
擊浩于山桑浩州符願奔
敗弃輜重走保還○符飛
譙城○襄復如攻楊初而

敬元建
烈爾王國
公二
建六十
興十四
後太子
皆遷
于薊
○李
犢反
常山
慕容

淮南○浩遣劉敗○健侮重華恪討
啓王彬之攻山張遇為假遣張犢降
桑襄擊斬之○子遇謀弒弘宋之遂
襄據芍陂○襄健不克而修與攻呂
度淮屯盱眙

豪桀劉珍伐秦魯口
等各據城敗於朱禿
邑召晉兵龍黎杜能
○平昌王弘修丁燒
菁掠上洛死遂孫元
置荊州於失秦皆降
豐陽川使州○慕
郭敬守之重華容恪
丞相雄清復遣等荐
河王灑符王擢慕容
飛分討劉攻取霸有

珍等○澶秦州命世
○立之才
疾顯

曜靈鎮常
方十山

華兄

祚與

夔臣

趙長

等相

結常

據疏

請出

謝艾○

知謝艾之
忠不早置
左右隱令
偽立臣主
兩盡可不
鑿哉○一
謝艾如諸
奸何

謂祚
等必
為亂
重華
疾手
令徵
艾輔
政祚
等匿
之重
華卒
曜靈
立趙
長等
矯遺
令以

蒙犇據城 辛酉太白 雄於白鹿原 邑以請兵 犯左執法 久老降灞 上以感泣 晉猶可為 也惜哉

雄於白鹿原 丞相雄與 辛后南封 温進屯灞上 桓冲戰敗 太子宗子 輔郡縣皆降 耆于白鹿原 太和為王 老感泣 秦符 温進屯 丁琪 燕 雄敗司馬勳于灞上 健嬰 諫殺王忌 子午 流民郭城 自守使之 吳王 敞等降姚襄 建萇等 出戰 王擢 霸之 康震駭 王猛 丞相雄 敗 拔秦才更 捫虱 談當世之 司馬勳 于 陳倉 名 軼 務 猛謂温不 于午 王 祚 又名 度 灞水 百姓未 擢 拔 陳倉 疑 王 垂 知公心 所以不 承相雄 擢 而 朱 秃 至 温與秦符 敗 桓温 于 擊 之 殺 慕 雄戰于白鹿原 白鹿原 擢 奔 容 鈞 温兵敗 温軍 秦人 收麥 秦 奔 段 乏食而還 玉 清野 温無 秦

猛辭温命 薛 珍勸攻長安 温 殺之

食而遁太 子萇等追 擊敗之 雄擊司馬 勳 王擢 勳 奔漢中 擢 奔略陽 雄卒 健哭 之 嘔血 雄 功高 權重 而謙 恭奉 法 符 堅 幼 有志 度 交 結 英 豪 克 雍 關 中

大調 兵號 丙戌 舉殺 宋弒 等及 冉智 冉 如 龍 城

旃蒙

十一

秦越

涼

四

十

卷

悉平○健
承越苛虐
奢侈之後
易以寬簡
節儉獻哀
太子萇卒
王擢來奔
○武都王
安自姚襄
所逃歸○
大飢米一
升直布一
匹

單闕

氏王楊初為其
下所殺子國代

厲王

西

儁還

八第

乙卯○

之○姚襄北據

生壽

平

遷相

一第

二癸酉四

許昌○王彪之

光元

敬

驚儁

百

壬申六辛

謂武陵王之志

大嶮牛馬

悼

蘭陵

濟北

九巳巳十

盡于畋獵而已

相嚼毛符

公

建興

河內

一戊辰朔

○閏六七

必破家令

玄

黎陽

皆來

○本志八

立太子生

平昌王菁

建

降○

姚襄

月巳未太

反徒登端

門執菁殺

興

據許

昌○

白犯天江

之徒引魚

之徒引魚

昌○

昌○

昌○

遵等受遺 太原
 詔輔政又 王恪
 謂太子生 擊段
 曰大臣不 龕○
 從命者除 高句
 之○健卒 麗王
 生立○段 祚欲
 純諫改元 襲張質修
 生殺之○ 王貢以
 尊強太后 鸞以請其
 立梁后○ 為母雋
 嬖臣趙韶 必敗歸之
 趙誨董榮 國必○段
 皆為顯官 危殺龕弟
 ○胡文王之 罷請
 魚言星變 起以銳

宜修德生 兵擊兵拒
 殺梁后毛 祚宋河下
 貴梁楞梁 混應捷則
 安以應之 之○早降
 ○趙俱固 祚拉龕殺
 辭尚書令 靈曜之
 謂從弟韶 腰殺
 誨汝自為 之○
 之○趙韶 混至
 董榮潛雷 姑滅
 弱兒殺之 張瑒
 ○諸羌悉 等納
 叛○生常 之遂
 彎弓露刃 立曜
 以見朝臣 靈弟
 鍾鉗鋸鑿 玄靚

不離左右為涼

王而

殺祚

李儼

衛緝

馬基

等叛

平之

柔兆

十二

二

四

五

十

執徐

桓溫請遷都洛陽○溫討姚襄榮鷄狗榮
○王亮諫襄攻諸殺之生
怒辛卒不

四

太原

九

丙辰○

○洛陽○桓溫比強羣臣酒

稱藩

第關

第關

未八甲午牛溫敗姚襄於

射殺之○於秦

遂圍頭立

十癸巳十

伊水○襄所在閹負梁殊

廣固貳于

二壬辰朔

民輒扶老攜幼說張瓘使

○王代什

○本志于

歸之○楊亮謂稱藩○殺

騰降翼犍

癸巳朔食

襄孫策之儔○程肱○強

復使西巡

刑生殺直

○七月丁

卯太白犯洛陽修復諸陵

屯陽關頭

填在柳九

使毛穆之等戊頂而殺之

都○請降

月戊寅熒

洛陽○姚襄奔○強太后

獻懷

惑入太微

平陽○荀羨救以憂恨卒

太子

犯西蕃上

段龕斬王騰龕○生下詔

暉卒

將十一月

為燕所禽羨退稱殺不過

荀羨

丁丑又犯

屯下邳○楊國千何得為

拔陽

東蕃上將

從父儁殺國自虐行者比

都斬

立

有未足為

王騰

希○關中

○關中

○太

虎狼為暴
生曰野獸
飢則食人
飽當自止
○尹赤降
姚襄襄遂
據襄陵○
生殺程延
日汝非聖
人安知吾
食棗

原王
恪不
急攻
廣固
曰我
疆敵
弱當
以日
月斃
之無
為多
殺士
卒段
龕降
并禽
朱禿

疆圉升平元

秦世祖

四光二

大荒
帝加元服太后
返政○秦張平

堅永興

五十壽十

落
丁巳來降○納何后
禮如咸康而不

元

五元

辛卯四賀

生謂太白

乙逸

殺之
鞠彭
戒其
子殷
使善
撫王
彌曹
疑子
孫

以石虎之
虐而蒲洪
弋仲面贊
至于爾汝
既敗歸晉
備能撫而
用之東罷
慕容西連
張駿河洛
臨陝可定
也及燕稱
帝涼白王
蒲姚各和
晉無如之
何矣

庚寅六巳
丑九戊午
十一丁巳
朔○本志
四月壬子
太白入輿
鬼七月辛
巳熒惑犯
大江十一
月歲犯房

入井自為
渴耳○姚
襄進據黃
落欲圖關
中廣平王
黃眉鄧羌
與戰于三
原禽斬之
弟萇帥眾
降○生不
賞黃眉而
侮之黃眉
謀反死○
生以謠夢
殺魚遵牛
夷因戲

謂子
璋奢
縱而
通顯
實時
世之
陵夷
○立
太子
暉○
吳王
垂等
破勅
勒○
匈奴
賀賴

石虎符生
劫子孫斬
大臣不已
至剝人面
皮使之歌
舞氣運至
哉
殺晉人何
澄曰宜多
諱而佛圖
若虎虐佛

頭降
○誅
段龕
○徙
都鄴

自殺○生
諱殘缺偏
隻○奸剝
人面皮使
歌無人言
太平以為
媚言虐刑
以為誦皆
斬之○羣
臣保一日
如度十年
○薛讚權
翼說東海
王堅以大
計○呂婆
樓荐王猛

通鑑目錄
卷之
晉孝宗紀
五七第一百卷

堅一見親
善○康帝
言下人將
謀上生撲
殺之○梁
平老等說
堅起事○
生對侍婢
言旦當除
阿法兄弟
堅與法夜
勒兵入宮
執生弑之
○堅讓位
于法法不
受堅乃去

帝號稱秦
王○尊荀
太后立荀
后太子宏
○陽平公
融耳聞則
誦過目不
忘○李威
勸王專任
王猛○張
平降晉○
荀太后殺
東海公法
○堅改紀
秦政

著雍

一一

一一

四一

一一

二一

敦牂

司徒昱歸政不受○王彪之

堅自將討張平敗平于銅壁擒

六

司徒評討

一十

戊午○

欲以桓雲為豫州恐非疆本弱

張蚝平請降○鄧羗

六

馮騫不克

一

正丙辰三

乙卯四甲寅六癸丑

枝之宜○王羲之謂謝萬為方

六

慕輿劉關

根急頭部

八壬子十

一辛巳朔與萬書戒之○

堅命后妃敵○秦旱

六

攻鴛落叛

克之散歸

閏三四一

日小滿○郡不克○荀羨之戰士旱

去羅紉散

六

趙將悉勿

○故其弟

本志八月

拔燕山在禽賈不為災○

樊世謂王

六

李歷頭來

張平祈闕

戊午焚惑

犯墳在張羨復取山在

猛我耕之

六

高昌奔

貳于

十二月辛

卯填犯軒
轅大星十
月巳未太
白犯中央
星



欲擊猛于
堅前堅漸
之

秦爵
傷使
司徒
評等
討之
皆敗
走遂
取并
州○
晉諸
葛攸
寇東
郡大
司馬
恪等
擊走

之劉貴○
諫祭
兵非
法○
封奕
諫多
遣使
者○
晉荀
羨拔
山荏
賈堅
守節
而歿
恍明

屠維三

協洽
諸葛攸與燕戰
東阿攸敗○謝
巴未○萬曰諸將皆勁

甘露元

王猛案強
德奏未報
巴陳尸于

四

破羨
復取
山荏
○吳
王垂
妃段
氏掠
死不
承巫
蠱以
脫垂

七十

李績
言太
子嚙

二二

二十二

晉孝宗紀 卷一百卷

正庚辰三卒萬及郝曇擊
巴却五戌燕萬聞異退單
寅七丁丑騎遁還于是許
九丙子十賴譙沛皆沒于
一乙亥朔燕

○本志八月庚午太白犯填在太微中○正月壬辰英惑犯鍵閉三月乙酉逆行犯鉤鈴六月太白犯東井七月乙

酉熒惑犯天江丙戌太白犯輿鬼八月丁未犯軒轅大星

市○猛與鄧羌同心糾案堅曰吾今始知天下之有法○猛荐陽平公融任羣朱彤猛一歲五遷羣臣不敢言

張瓘有八劉悉拒諫德暉勿祈曰虎有二卒弟生三闕○衛辰日自儻夢殺其能食趙王子而肉○虎鬻代立瓘欲其臂殺宋掘其混廢尸而玄靚鞭之而代投諸之混漳水先起○高兵殺昌奔瓘滅榮陽

其族○司代瓘徒請玄諸葛靚去攸戰涼王東阿復稱敗之涼州○晉牧

譙沛許穎遂取南尋寇河

之地 ○ 傷 ○ 疾欲 以國 授大 司馬 恪恪 辭請 輔少 主許 ○ 之所 郡國 兵皆 集于 鄴

資治通鑑目錄卷第十

